

# В ДЕТСКИЙ САД – С РАДОСТЬЮ! РУКОВОДСТВО ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

Рекомендации и идеи для начального  
периода в детском саду



# ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ:

## ИЗДАТЕЛЬ:

Объединение Gesundheit Berlin-Brandenburg e.V.

Почтовый адрес:

Friedrichstraße 231, 10969 Berlin

Тел.: (030) 443190-60, Факс: (030) 443190-63

[www.gesundheitbb.de](http://www.gesundheitbb.de)



## В сотрудничестве с:

администрацией района Марцан-Хеллерсдорф, г. Берлин

Тел.: (030) 90293-0, Почтовый адрес: 12591 Берлин



## Редакция:

Франциска Сейбольд, Объединение Gesundheit Berlin-Brandenburg e.V.

Марен Янела, Объединение Gesundheit Berlin-Brandenburg e.V.

Петра Фибих, администрация района Марцан-Хеллерсдорф, г. Берлин,  
координационный отдел по вопросам дневного присмотра и ухода за детьми

## При участии:

Корнелии Хёфтманн, детские сады «Jahresuhr» и «Rabennest» в комплексе  
«Farbklecks»,

оператор – «Jugendwerk Aufbau Ost gGmbH»

Габи Пальм, детский сад «Spatzenhaus», оператор – объединение «BOOT e.V.»

Беатрикс Шмидт, детский сад «Kleine Weltentdecker», оператор – Институт повышения  
квалификации в сфере практической педагогики «FiPP e.V.»

## а также представителей детских садов:

«Notenhopser», оператор – «AWO pro:mensch gGmbH»

«Casa dei bambini», муниципальные учреждения г. Берлина – детские сады «NordOst»

«Kinderhaus Katz und Maus», муниципальные учреждения г. Берлина – детские сады  
«NordOst»

«Biesdorfer Zwergenhaus», оператор – Институт повышения квалификации в сфере  
практической педагогики «FiPP e.V.»

и представителей Районного родительского комитета детских садов

**Дизайн и иллюстрации:** Бритта Виллим, ([www.willimdesign.de](http://www.willimdesign.de))

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Данное руководство в формате PDF вы найдете здесь: [https://www.gesundheitbb.de/fileadmin/user\\_upload/MAIN-dateien/GesBB/Materialien/Projektmaterial/Berlin/A\\_\\_Kita-Fibel.pdf](https://www.gesundheitbb.de/fileadmin/user_upload/MAIN-dateien/GesBB/Materialien/Projektmaterial/Berlin/A__Kita-Fibel.pdf)

# ВВЕДЕНИЕ

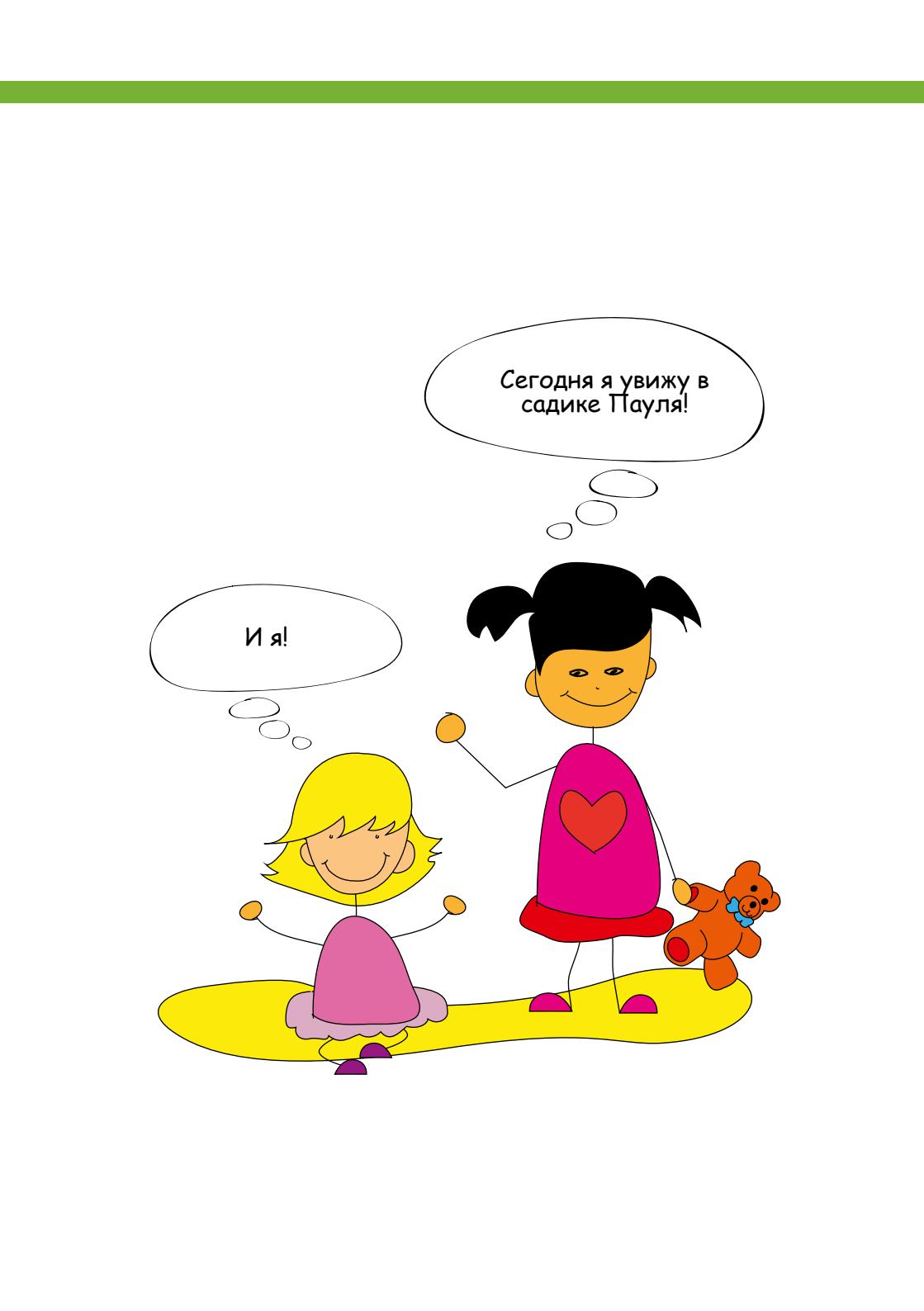
Вы хотите записать своего ребенка в детский сад?  
У вас есть вопросы, касающиеся процедуры записи?  
Вы хотите получить информацию об услугах детских садов?  
Вы ищете полезные рекомендации?

**Данное руководство** снабдит вас полезной информацией о детских садах района Марцан-Хеллерсдорф, практическими советами и идеями для удачного начала посещения вашим ребенком детского сада.

Здесь вы узнаете, что нужно учесть при выборе детского сада, как проходит процесс записи, как подготовиться к посещению детского сада, успешно пройти период адаптации и многое другое.

Приятного прочтения!





Сегодня я увижу в  
садике Пауля!

И я!

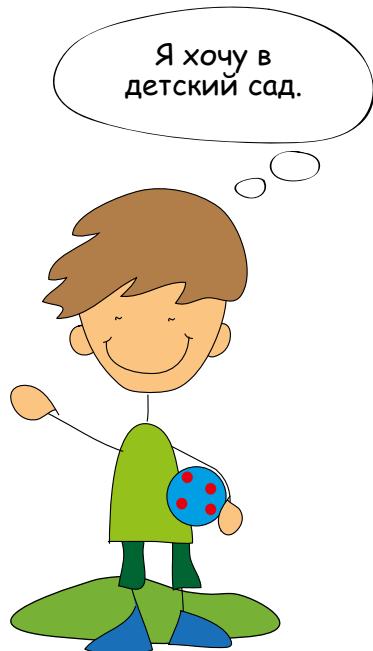


## ЧТО ЖДЕТ МОЕГО МАЛЫША В ДЕТСКОМ САДУ?

В детском саду вашего ребенка ждут программы раннего обучения и развития, воспитание, присмотр и уход. Повседневная жизнь детского сада строится в соответствии с потребностями и желаниями детей и их семей. Общие рамки при этом заданы Образовательной программой г. Берлина.

### Что это означает для ребенка?

- достаточно времени на продолжительные игры, в том числе с другими детьми
- специальные обучающие программы, направленные на разностороннее развитие Вашего ребенка
- такие ритуалы как утренний круг, совместный прием пищи и тихий час
- сопровождение и поддержка от воспитателей
- возможность познакомиться и дружить с другими детьми
- хорошая подготовка к школе



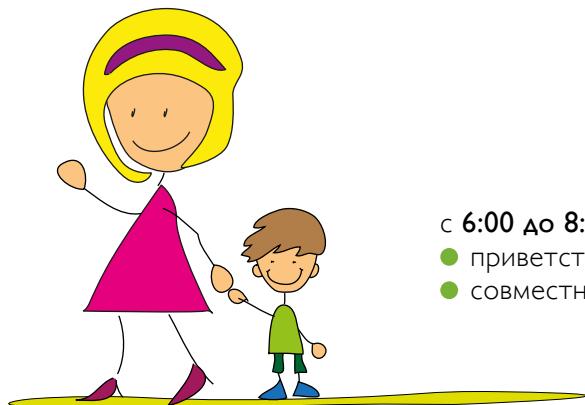
### ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Г. БЕРЛИНА

Общую рамку для педагогической работы детских садов задает Образовательная программа г. Берлина. Текст Образовательной программы и краткую информацию для родителей вы найдете здесь:

<https://www.berlin.de/sen/jugend/familie-und-kinder/kindertagesbetreuung/qualitaet/>

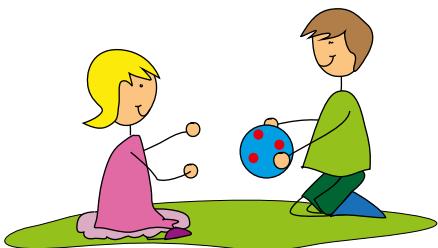


## (ПРИМЕРНЫЙ) РАСПОРЯДОК ДНЯ В ДЕТСКОМ САДУ



с 6:00 до 8:00 – Прием детей

- приветствие
- совместные игры



с 8:00 до 11:00 – Время для ...

- завтрака
- утреннего круга
- образовательно-развивающих занятий
- игр
- пребывания на воздухе

### **ОБРАЗОВАТЕЛЬНО-РАЗВИВАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ:**

Образовательно-развивающие программы разрабатываются в соответствии с потребностями и интересами детей. При этом различными способами осуществляется всестороннее языковое развитие детей. Примерами таких программ являются занятия по художественному творчеству, музыке, пению, наглядному изучению природы и экспериментированию.



с 12:00 до 14:00 – Обед

- вкусный
- полезный
- разнообразный



с 12:00 до 14:00 – Время для ...

- отдыха
- сна
- игр и отдыха по выбору



с 14:00 до закрытия – Время для ...

- полдника
- занятий с приглашенными специалистами
- игр
- выхода на свежий воздух / ухода домой

### **ДЕТСКИЕ САДЫ ТАКЖЕ МОГУТ ПРЕДЛАГАТЬ:**

танцы, английский язык, плавание, театр, ночевку, групповые поездки, родительский клуб, школу родителей, ясли и т.д.



## ЧТО ОЖИДАЕТ МЕНЯ В ДЕТСКОМ САДУ?

Для сотрудников детского сада вы – эксперт во всем, что касается вашего ребенка, и равноправный участник процесса. Совместно с воспитателями вы заботитесь о том, чтобы ваш ребенок развивался успешно и в соответствии со своим возрастом.

Когда родители чувствуют себя в детском саду комфортно, то и дети это замечают и гордятся этим. Есть множество способов, как достигнуть этого:

- обсуждение с воспитателями различных аспектов развития ребенка,
- консультации с воспитателями, поиск поддержки и иногда совета,
- выраживание ваших пожеланий,
- участие в жизни детского сада, например в рамках родительского комитета,
- участие в программах для родителей, таких как родительские полдники, совместные праздники и многое другое.



### УЧАСТИЕ РОДИТЕЛЕЙ:

Участие родителей в жизни детского сада регулируется § 14 Закона о поддержке и развитии детей в дневных дошкольных учреждениях г. Берлина (KitaFöG – Kinder-tagesförderungsgesetz). В § 15 этого закона вы найдете информацию о районных и земельных родительских комитетах. Текст закона можно прочесть здесь:

[www.berlin.de](http://www.berlin.de) Поисковой запрос: **KitaFöG**

## КАК НАЙТИ ПОДХОДЯЩИЙ ДЕТСКИЙ САД?

В нашем районе вы найдете широкий и разнообразный спектр детских садов, что дает вам возможность большого выбора.

**В принятии решения вам помогут  
ответы на данные вопросы:**

- Где расположен детский сад?
- – рядом с домом, в квартале, по пути на работу?
- Куда ходят друзья моего ребенка?

**Познакомьтесь с детским садом заранее. Спросите себя:**

- Где мне комфортно?  
Где комфортно моему ребенку?
- Как меня и моего ребенка встретили воспитатели?



### ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ ДЕТСКИХ САДОВ:

У каждого детского сада есть свой определенный уклон. Спектр образовательных услуг очень широк – это могут быть программы языкового развития, спортивно-оздоровительные программы и многое другое. Чем любит заниматься ваш ребенок? В какой области его развитие нуждается в особенной поддержке? Более подробную информацию о детских садах района Марцан-Хеллерсдорф вы можете получить здесь: <https://kita-navigator.berlin.de/>



# КАК ЗАПИСАТЬСЯ В ДЕТСКИЙ САД?

## Шаг 1: Предварительная запись

Совет: начинайте поиск детского сада **ЗАРАНЕЕ**. Все детские сады предоставляют возможность предварительной записи без обязательств (нем.: vormerken). В поиске вам поможет навигатор по детским садам района Марцан-Хеллерсдорф!

## Шаг 2: Получение ваучера

Формуляр заявки на ваучер для детского сада (нем.: Kita-Gutschein) вы можете скачать здесь:

<https://www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/downloads/artikel.232344.php#kita>.

Вы также можете получить его в детском саду, в отделе по выдаче ваучеров (нем.: Kita-Gutscheinstelle) или в районном управлении по делам граждан (нем.: Bürgeramt). С 1.8.2013 г. право на получение места в детском саду имеют дети в возрасте от одного года.

## Шаг 3: Заключение договора с детским садом (при наличии ваучера)

Передав ваучер в детский сад, готовый принять вашего ребенка, Вы сможете заключить с детским садом договор. После заключения договора детский сад обязан принять ребенка в течении трех месяцев.

Если несмотря на наличие всех необходимых документов, вы не смогли самостоятельно найти место в детском саду, то за два месяца до желаемого поступления в детский сад вы можете, пройдя по ссылке, заполнить и отправить формуляр для получения поддержки в поиске места:

[https://www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/\\_assets/jugendamt/dokumente/betreuung-und-bildung/kitaplatzsuche-online.pdf](https://www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/_assets/jugendamt/dokumente/betreuung-und-bildung/kitaplatzsuche-online.pdf)

### **СТОИМОСТЬ МЕСТА В ДЕТСКОМ САДУ:**

Обеды в детских садах Берлина стоят 23 евро в месяц на ребенка. Освобождение от оплаты возможно только для семей с действительным удостоверением «Berlinpass-BUT». Кроме этого вы можете оплатить дополнительные услуги, такие как завтрак, полдник, языковые занятия, занятия танцами и другое в размере 30, 60 или максимально 90 евро. Плата за присмотр и уход за детьми не взимается.



Заявления на получение ваучера нужно подавать в ведомство по делам детей и молодежи (нем.: Jugendamt).

**По адресу:**

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin  
Jugendamt Kita/ Hort-Gutscheinstelle  
(рус.: Ведомство по делам детей и молодежи /  
отдел по выдаче ваучеров)  
Riesaer Str. 94, 12627 Berlin

Консультации можно получить по адресу:

Riesaer Str. 94, Gebäudeteil A, 2. Etage  
(рус.: корпус А, 2-й этаж)

Приемные часы:

Вторник: с 9:00 до 12:00

Четверг: с 15:00 до 18:00

Fax: (030) 90293-4915, Электронный адрес: [kita.hort@ba-mh.berlin.de](mailto:kita.hort@ba-mh.berlin.de)



Список необходимых документов для получения ваучера вы найдете здесь:  
<https://www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/downloads/artikel.232344.php#kita>

**ЧТО ТАКОЕ ВАУЧЕР ДЛЯ ДЕТСКОГО САДА?**

- Ваучер для детского сада дает право на заключение договора о присмотре и уходе с организацией-оператором детского сада. Ваучер действителен на всей территории г. Берлина.
- В ваучере указаны количество часов присмотра и ухода в день и ожидаемая месячная стоимость места в детском саду.
- Заявление на получение ваучера можно подавать не ранее чем за 9 месяцев и не позднее чем за 2 месяца до желаемого поступления ребенка в детский сад.
- Договор с организацией-оператором детского сада должен быть заключен в течении 4 месяцев после получения ваучера. По окончании этого срока ваучер становится недействительным.
- Поступление ребенка в детский сад должно произойти в течении 3 месяцев после заключения договора.



## ЧТО ЖДЕТ МОЕГО РЕБЕНКА В НАЧАЛЕ ПОСЕЩЕНИЯ ДЕТСКОГО САДА?

Начало посещения детского сада – сложный переходный период для каждого малыша. Ему нужно адаптироваться к новой обстановке и построить хорошие отношения с воспитателями.

В этот период каждый ребенок ...

- познает новое,
- знакомится и общается с другими детьми,
- настраивается на доверительные отношения с новым взрослым,
- осваивается в новых условиях жизни, чтобы чувствовать себя в них комфортно,
- привыкает к новому распорядку дня и
- проводит с родителями меньше времени, чем раньше.



## КАК Я МОГУ ПОДГОТОВИТЬ СВОЕГО РЕБЕНКА К ДЕТСКОМУ САДУ?

аш ребенок рад тому, что скоро пойдет в детский сад. Поддержите его положительный настрой и укрепляйте в нем желание ходить в детский сад.

**Вы можете сделать это,**

- открыто выражая радость тому, что ваш ребенок идет в детский сад,
- разговаривая с ребенком о детском саде,
- просматривая вместе с ребенком иллюстрированные книги о детских садах,
- посещая вместе с ребенком детский сад в качестве гостя,
- завязывая контакты с другими детьми и участвуя в совместных детско-родительских игровых группах,
- участвуя в мероприятия по семейному купону.



### **советы по подготовке к детскагу:**

Что вы как родители можете сделать для успешного развития своего ребенка?

Вот несколько аспектов, важных для хорошей подготовки к детскому саду:

- ! Чувство безопасности – показывайте вашему малышу, что вы всегда рядом и готовы прийти на помощь.
- ! Речевое развитие – разговаривайте и пойте с ребенком с первого дня его жизни.
- ! Здоровое питание – обеспечьте вашему ребенку разнообразие вкусовых впечатлений.
- ! Здоровые зубы – начинайте чистить зубы с появлением у ребенка первого зуба.
- ! Подвижность – часто выходите с вашим малышом на свежий воздух.



## ЧТО ОЖИДАЕТ МЕНЯ КАК РОДИТЕЛЯ?

Переход к новым условиям будет для вашего ребенка более легким, если вы в первые дни будете рядом с ним, сопровождая его в детский сад. Успешный старт возможен только с вашим участием.

**Вы можете поддержать своего ребенка:**

- подготавливая его к детскому саду,
- оставаясь с ним после привода на некоторое время в детском саду и
- помогая ему в построении доверительных взаимоотношений с воспитателями.

**Будьте готовы к изменениям!**

- Ваш ребенок теперь будет проводить время в детском саду.
- Ваш режим дня поменяется.
- Вы столкнетесь с новыми правилами и привычками в детском саду.
- У вас будет возможность регулярного общения и обмена с воспитателями и другими родителями.

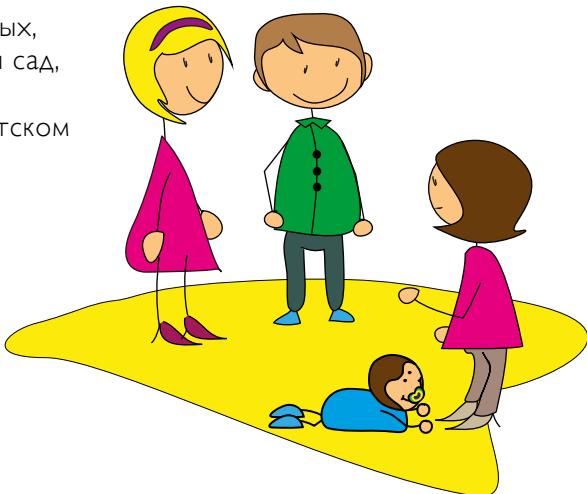


## КАК Я МОГУ ПОДГОТОВИТЬСЯ К ДЕТСКОМУ САДУ?

Поступление ребенка в детский сад является и для родителей непростым периодом. Каждый родитель хочет быть уверен, что ребенку в детском саду будет хорошо.

**Вы можете получить информацию о детских садах различными путями:**

- из рассказов друзей и знакомых, чьи дети уже ходят в детский сад,
- непосредственно в самом детском саду,
- на открытых мероприятиях детских садов, таких как:
  - дни открытых дверей
  - семейные встречи
- из литературы для родителей и в интернете.



### ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДИАЛОГА:

Детский сад уже на самом раннем этапе стремится к тесному диалогу с родителями, будь то на первой консультации о приеме ребенка, в беседах в период адаптации или позже в регулярных обсуждениях состояния развития ребенка, а также в неформальных беседах (в коридоре, на выходе, на площадке, в раздевалке и т.д.).



## АДАПТАЦИЯ

Адаптация к детскому саду требует времени. Действия осторожно и шаг за шагом, вы вместе с вашим ребенком сможете сформировать доверие к детскому саду и привыкнуть к новой обстановке. В этом вас обязательно поддержат воспитатели.

- Запланируйте достаточно времени на сопровождение ребенка в период адаптации.
- Возьмите с собой в детский сад что-то, что вызывает у вашего ребенка положительные эмоции (например, мягкую игрушку).
- Доверие – основа успешного взаимодействия. Поделитесь с воспитателями вашими ожиданиями, пожеланиями и тревогами.  
Воспитатели с удовольствием уделят вам время и внимание!



### ВЫСТРАИВАНИЕ ОТНОШЕНИЙ:

Ваш ребенок сильно к вам привязан. Отношения родителя и ребенка уникальны и неповторимы. Тем не менее ваш ребенок может также сформировать привязанность и к другим людям, например к воспитателям в детском саду. Выстраивание этих отношений очень важно для того, чтобы ребенку было хорошо в детском саду.

4.

ПОДГОТОВКА

5.

АДАПТАЦИЯ

Анна с удовольствием  
ходит садик!

Больше всего  
я люблю играть  
с паулом!





## СОТРУДНИЧЕСТВО И ДИАЛОГ!

Конструктивное взаимодействие между вами и сотрудниками детского сада имеет огромное значение на протяжении всего времени посещения его вашим ребенком. Основой такого взаимодействия является коммуникация. Какие-то вопросы можно решить «на ходу», в то время, как другие требуют отдельной встречи. Особенно тогда, когда вы чем-то недовольны, проверенным средством является диалог.

- Пригласите к беседе воспитателя вашего ребенка или воспитателя, которому вы доверяете, особенно тогда, когда вас что-то сильно беспокоит.
- Не оставляйте попыток договориться об отдельной встрече.
- Четко назовите проблему и расскажите о своих чувствах в связи с этой проблемой.
- Постарайтесь найти совместный способ действия.

! ? !



### УВАЖЕНИЕ И ДОВЕРИЕ – ЗАЛОГ УСПЕХА

Детские сады нашего района заинтересованы в конструктивном сотрудничестве с родителями. Если же возникают конфликты, то здесь вам помогут несколько правил дружелюбного, уважительного и открытого взаимодействия. 7 рекомендаций для подготовки к беседе вы найдете на портале Германской премии детских садов: <https://www.rund-um-kita.de/wertschatzung-zeigen-sieben-tipps/>

Полезным также может быть фильм проекта «ElfE»: <https://vimeo.com/256996176>.

Проект «ElfE: Eltern fragen Eltern» был осуществлен исследовательским объединением PartKommPlus при финансовой поддержке Министерства образования и науки ФРГ (Номер: FKZ: 01EL1423D).

# ДЛЯ ЗАПИСЕЙ

## **ОПЕРАТОРЫ ДЕТСКИХ САДОВ В РАЙОНЕ МАРЦАН-ХЕЛЛЕРСДОРФ:**

Список организаций-операторов детских садов района Марцан -Хеллерсдорф вы найдете здесь: <https://www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/betreuung-und-bildung/traegersuche/>.

Пособие «Детский сад – руководство для родителей»(I-е издание: 2012 г.) было разработано в рамках проекта «Gesund aufwachsen in Marzahn-Hellersdorf – Modellvorhaben Präventionskette»(2010-2013 гг.) совместно с координационным отделом по вопросам дневного присмотра и ухода за детьми администрации района Марцан-Хеллерсдорф г. Берлина и воспитателями детских садов района.

Проект реализуется объединением «Gesundheit Berlin-Brandenburg» при финансовой поддержке Сенатского управления г. Берлина по здравоохранению и социальным вопросам, Сенатского управления г. Берлина по экологии и градостроению и рабочей группы больничных касс обязательного медицинского страхования Германии и их объединений.



3-е переработанное издание (декабрь 2019 г.)